

# សិទ្ធិមូលដ្ឋានរបស់អ្នកជម្ងឺនៃរដ្ឋ Minnesota

## គោលគំនិតនីតិបញ្ញត្តិ

វាជាគោលគំនិតរបស់បញ្ញត្តិករ និងជាគោលបំណងនៃសេចក្តីប្រកាសនេះគឺដើម្បីលើកស្ទួយ ផលប្រយោជន៍ និងសុខភាពរបស់អ្នកជម្ងឺក្នុងមណ្ឌលថែទាំសុខភាព ។ គ្មានមណ្ឌលថែទាំ សុខភាពណាអាចតម្រូវឲ្យអ្នកជម្ងឺបោះបង់ចោលសិទ្ធិទាំងនេះ ជាមួយនឹងលក្ខខណ្ឌនៃ ការចូល ក្នុងមណ្ឌលឡើយ ។ អាណាព្យាបាល ឬអ្នកថែទាំរបស់អ្នកជម្ងឺណា ឬក្នុងករណីអវត្តមាន អាណាព្យាបាល ឬអ្នកថែទាំ បុគ្គលមានចំណាប់អារម្មណ៍អាចស្វែងរកការអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះក្នុង នាមអ្នកជម្ងឺបាន ។ បុគ្គលដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍ក៏អាចស្វែងរកការអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះ ក្នុងនាមអ្នកជម្ងឺ ដែលមាន អាណាព្យាបាល ឬអ្នកថែទាំ តាមរយៈភ្នាក់ងាររដ្ឋបាល ឬតាម តុលាការមានសមត្ថកិច្ចលើរបបអាណាព្យាបាល និងការថែទាំផងដែរ ។ ការព្យួលទូទៅ នៃការអនុវត្តដំណើរការថែទាំសុខភាព អាច ដោយចេតនាសុចរិត អនុវត្តតាមការណែនាំរបស់ អាណាព្យាបាល ឬអ្នកថែទាំ ។ នេះគឺជាចេតនានៃផ្នែកនេះ ដែលសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសេរីភាព សាសនារបស់អ្នកជម្ងឺម្នាក់ៗ រួមទាំងសិទ្ធិធ្វើការសម្រេចចិត្តដោយឯករាជ្យ និងយល់ដឹងអំពី ជម្រើស មិនត្រូវរំលោភបំពានឡើយ ហើយមណ្ឌលត្រូវលើកទឹកចិត្ត និងជួយក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ ទាំងនេះតាមសមស្រប ។

## និយមន័យ

សម្រាប់គោលបំណងនៃសេចក្តីថ្លែងការនេះ “អ្នកជម្ងឺ” មានន័យថាជាបុគ្គលដែលត្រូវបាន ទទួលបានថែទាំជម្ងឺក្នុងមណ្ឌលក្នុងរយៈពេលជាបន្តបន្ទាប់ច្រើនជាង 24 ម៉ោងសម្រាប់ គោលបំណងពិនិត្យរោគសញ្ញា ឬព្យាបាលរាងកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ។ “អ្នកជម្ងឺ” ក៏មានន័យថាជា អនីតិជន ដែលត្រូវបានទទួលយកដោយកម្មវិធីស្នាក់នៅផងដែរ ដូចបានកំណត់ក្នុងផ្នែកទី 7 ច្បាប់ឆ្នាំ 1986 នៃរដ្ឋ Minnesota ជំពូកទី 326 ។ សម្រាប់គោលបំណងនៃសេចក្តីប្រកាសនេះ “អ្នកជម្ងឺ” ក៏មានន័យថា បុគ្គលគ្រប់រូប ដែលទទួលបានការព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត តាមរយៈការ ចូលមកព្យាបាល ឬក្នុងកម្មវិធីគាំទ្រសមាគមន៍ ឬកម្មវិធីសមាគមន៍មូលដ្ឋានផ្សេងទៀត ។

## សេចក្តីប្រកាសគោលនយោបាយសាធារណៈ

ត្រូវប្រកាសជាគោលនយោបាយសាធារណៈរបស់រដ្ឋនេះ ដែលរាល់ប្រយោជន៍របស់អ្នកជម្ងឺ ត្រូវបានការពារដោយសេចក្តីប្រកាសស្តីពីសិទ្ធិមូលដ្ឋានរបស់អ្នកជម្ងឺ ដែលត្រូវរួមមានប៉ុន្តែ មិនកំណត់ត្រឹមតែសិទ្ធិដែលកំណត់ក្នុងសេចក្តីប្រកាសនេះប៉ុណ្ណោះទេ ។



**1. ព័ត៌មានអំពីសិទ្ធិទាំងនេះ**

អ្នកជម្ងឺត្រូវ នៅពេលទទួលបានឲ្យចូល ប្រាប់ថាខ្លួនមានសិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់សម្រាប់ការពារខ្លួនគេ ក្នុងអំឡុងពេលនៃការស្នាក់នៅរបស់ពួកគេក្នុងមណ្ឌល ឬពេញមួយអំឡុងពេលនៃការ ព្យាបាល និងការស្នាក់នៅក្នុងសមាគមន៍ ហើយដែលត្រូវបានកំណត់ភ្ជាប់ជាមួយសេចក្តី ប្រកាសនៃការអនុវត្តសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវទាំងនេះ ដូចបានកំណត់ក្នុងផ្នែកនេះ ។ ក្នុងករណីដែលអ្នកជម្ងឺត្រូវបានទទួលបានឲ្យចូលក្នុងកម្មវិធីស្នាក់នៅដូចកំណត់ក្នុងផ្នែកទី 7 សេចក្តីប្រកាសក៏ត្រូវពិពណ៌នាអំពីសិទ្ធិរបស់បុគ្គលដែលមានអាយុ 16 ឆ្នាំ ឬចាស់ជាងនេះ ឲ្យស្មើបង្ហាញដូចបានកំណត់ក្នុងផ្នែកទី 253B.04 អនុផ្នែកទី 2 ហើយត្រូវសរសេរឈ្មោះ និងលេខទូរស័ព្ទរបស់បុគ្គល ឬអង្គការ ដែលផ្តល់ការតស៊ូមតិ និងសេវាកម្មផ្នែកច្បាប់សម្រាប់ អ្នកជម្ងឺក្នុងកម្មវិធីទទួលស្នាក់នៅ ។ ការស្នាក់នៅសមរម្យត្រូវផ្តល់ឲ្យចំពោះអ្នកជម្ងឺដែល ការទំនាក់ទំនងមិនច្បាស់លាស់និងសម្រាប់អ្នកជម្ងឺដែលនិយាយក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។ គោលនយោបាយមណ្ឌលបច្ចុប្បន្ន ការត្រួតពិនិត្យរបស់អាជ្ញាធរសុខភាពរបស់រដ្ឋ និង មូលដ្ឋាន និង ការពន្យល់បន្ថែមទៀតក្នុងសេចក្តី អំពីសិទ្ធិ ត្រូវមានចំពោះអ្នកជម្ងឺ អាណាព្យាបាល ឬអ្នកតំណាងតាមការជ្រើសរើសរបស់ពួកគេ តាមរយៈការស្នើសុំដោយមាន ហេតុផលទៅផ្នែករដ្ឋបាល ឬបុគ្គលិកចាត់តាំងផ្សេងទៀត ស្របតាមជំពូកទី 13 នៃច្បាប់ស្តីពី ទិន្នន័យអនុវត្ត និងផ្នែកទី 626.557 ទាក់ទងនឹងជនងាយរងគ្រោះ ។

**2. ការព្យាបាលប្រកបដោយភាពសមរម្យ**

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិទទួលបានការព្យាបាលសមរម្យ និងដោយគោរព ចំពោះបុគ្គលភាពរបស់គេ ដោយនិយោជិត ឬបុគ្គលផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ។

**3. ការថែទាំសុខភាពសមស្រប**

អ្នកជម្ងឺត្រូវមានសិទ្ធិទទួលបានការព្យាបាលជម្ងឺនិងថែទាំបុគ្គលដោយសមស្រប អាស្រ័យ លើតម្រូវការបុគ្គល ។ សិទ្ធិនេះត្រូវបានកម្រិតក្នុងករណីដែលសេវាកម្មមិនអាចផ្តល់មកវិញ ដោយធនធានសាធារណៈ ឬឯកជន។

**4. អត្តសញ្ញាតរបស់គ្រូពេទ្យ**

ឈ្មោះ អាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទ និងអ្វីពិសេសផ្សេងទៀតបើមាន របស់គ្រូពេទ្យទទួល ខុសត្រូវក្នុងការថែទាំ ត្រូវផ្តល់ទៅឲ្យអ្នកជម្ងឺ ។ ក្នុងករណីដែលមិនអាចនិយាយប្រាប់បាន ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដូចដែលបានសម្លាងក្នុងឯកសារតាមរយៈគ្រូពេទ្យដែលចូលរួមក្នុងរបាយការ



ថែទាំអ្នកជម្ងឺ នោះព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកមើលថែទាំអ្នកជម្ងឺ ឬបុគ្គលផ្សេងដែលចាត់តាំង ជាអ្នកតំណាងរបស់គាត់ ។

**5. ទំនាក់ទំនងជាមួយសេវាកម្មសុខភាពផ្សេងទៀត**

អ្នកជម្ងឺដែលទទួលបានសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់ខាងក្រៅ តាមរយៈសំណើ តម្រូវឲ្យផ្តល់ អត្តសញ្ញាណរបស់អ្នកផ្តល់សេវានោះ ។ ព័ត៌មានទាំងនេះត្រូវមានឈ្មោះរបស់អ្នកផ្តល់សេវា ខាងក្រៅនោះ អាសយដ្ឋាន និងការពិពណ៌នាអំពីសេវាកម្មដែលបានផ្តល់ឲ្យ ។ ក្នុងករណី ដែលមិនអាចនិយាយប្រាប់បានផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដូចដែលបានសម្គាល់ក្នុងឯកសារតាមរយៈ គ្រូពេទ្យដែលចូលរួម ក្នុងរបាយការណ៍ថែទាំអ្នកជម្ងឺ នោះព័ត៌មានត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកមើលថែទាំ អ្នកជម្ងឺ ឬបុគ្គលផ្សេងដែលចាត់តាំងជាអ្នកតំណាងរបស់គាត់ ។

**6. ព័ត៌មានអំពីការព្យាបាល**

អ្នកជម្ងឺត្រូវតម្រូវឲ្យផ្តល់ការបំពេញដោយគ្រូពេទ្យ និងព័ត៌មានបច្ចុប្បន្នទាក់ទងនឹងរោគសញ្ញា ការព្យាបាល ការប្រែប្រួល គ្រោះថ្នាក់ និងជោគវាសនារបស់ពួកគេ ដែលជាតម្រូវការតាមផ្លូវ ច្បាប់របស់គ្រូពេទ្យក្នុងការបង្ហាញ ។ ព័ត៌មានទាំងនេះត្រូវសរសេរដោយពាក្យ និងភាសាដែល អ្នកជម្ងឺអាចមើលយល់បាន ។ អ្នកជម្ងឺអាចមក ជាមួយសមាជិកគ្រួសារ ឬអ្នកតំណាងដែល បានជ្រើសរើសផ្សេងទៀត ឬទាំងពីរ ។ ព័ត៌មានទាំងនេះ ត្រូវមានព័ត៌មានអំពីការព្យាបាល ឬ លទ្ធផលទស្សនៈនៃការព្យាបាល និងការប្រែប្រួលជម្ងឺ ។ ក្នុងករណីដែល ការពិនិត្យមិនអាច ទៅរួច ដូចបានកត់ត្រាទុកដោយគ្រូពេទ្យព្យាបាលក្នុងរបាយការណ៍ព្យាបាលរបស់អ្នកជម្ងឺ ព័ត៌មាននេះត្រូវផ្តល់ទៅអ្នកអាណាព្យាបាលរបស់អ្នកជម្ងឺ ឬបុគ្គលដែលបានចាត់តាំងផ្សេង ទៀត ជាអ្នកតំណាងរបស់គាត់ ។ បុគ្គលនីមួយៗមានសិទ្ធិបដិសេធចំពោះព័ត៌មាននេះ។

អ្នកជម្ងឺដែលទទួលបានការឈឺចាប់ដោយ ជម្ងឺមហារីកដោះប្រភេទណាមួយ ត្រូវជូនដំណឹង សព្វគ្រប់មុនពេល ឬក្នុងពេលស្នើសុំចូលនិងក្នុងអំឡុងពេលការស្នាក់នៅអំពីការប្រែប្រួល ប្រសិទ្ធភាពវិធីសាស្ត្រនៃការព្យាបាលជម្ងឺដែលគ្រូពេទ្យព្យាបាលអាចដឹងបាន រួមមាន ការវះកាត់ ការព្យាបាលដោយវិទ្យុសកម្ម ឬ chemotherapeutic ឬការព្យាបាលរួមគ្នា និងគ្រោះ ថ្នាក់កើតមានចំពោះវិធីសាស្ត្រនីមួយៗនោះ ។



## 7. ការចូលរួមក្នុងផែនការព្យាបាល

ការជូនដំណឹងរបស់សមាជិកគ្រួសារ៖

(a) អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិចូលរួមក្នុងផែនការនៃការថែទាំសុខភាពរបស់គេ ។ សិទ្ធិនេះរួមមានទាំងឱកាសពិភាក្សាអំពីការព្យាបាល និងការប្រែប្រួលស្ថានភាពបុគ្គល ឱកាសស្នើសុំ និងចូលរួមក្នុងសិក្ខាសាលាផ្លូវការ និងសិទ្ធិបញ្ចូលសមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលជ្រើសរើសតំណាងផ្សេងទៀត ឬទាំងពីរ ។ ក្នុងករណីដែលអ្នកជម្ងឺមិនអាចមានវត្តមានបាន សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលជ្រើសរើសតំណាងផ្សេងទៀត ដោយអ្នកជម្ងឺ អាចត្រូវបានបញ្ចូលនៅក្នុងសិក្ខាសាលានេះបាន ។ អ្នកតំណាងដែលបានជ្រើសរើសអាចជំនួសការជ្រើសរើសរបស់អ្នកជម្ងឺបាន ។

(b) បើអ្នកជម្ងឺ ដែលចូលក្នុងមណ្ឌល បាត់បង់ស្មារតី ឬមិនអាចទំនាក់ទំនងបាន មណ្ឌលត្រូវខំប្រឹងឲ្យអស់ពីសមត្ថភាព ដែលជាលក្ខខណ្ឌតម្រូវកំណត់ក្នុងកថាខណ្ឌ (c) ក្នុងការជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលបានចាត់តាំងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដោយអ្នកជម្ងឺជាបុគ្គលដែលត្រូវទាក់ទងក្នុងករណីសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលអ្នកជម្ងឺត្រូវបានទទួលឲ្យចូលក្នុងមណ្ឌលហើយ ។ មណ្ឌលត្រូវអនុញ្ញាតឲ្យសមាជិកគ្រួសារចូលរួមក្នុងផែនការព្យាបាលនេះ លើកលែងតែមណ្ឌលដឹង ឬមានហេតុផលជឿជាក់បានថាអ្នកជម្ងឺមានការណែនាំផ្ទុយ ឬដឹងថាអ្នកជម្ងឺសរសេរយ៉ាងជាក់លាក់ថា គេមិនចង់ឲ្យសមាជិកគ្រួសារចូលរួមក្នុងផែនការព្យាបាលនេះទេ ។ ក្រោយពីជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារហើយ ប៉ុន្តែមុនពេលអនុញ្ញាតឲ្យចូលរួមក្នុងផែនការព្យាបាលជម្ងឺមណ្ឌលត្រូវប្រឹងឲ្យអស់ពីសមត្ថភាពស្របតាមការអនុវត្តព្យាបាលដោយមានហេតុផលក្នុងការកំណត់ ថាតើអ្នកជម្ងឺបានអនុវត្តការណែនាំជាមុនទាក់ទងនឹងការសម្រេចថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជម្ងឺ ឬនៅ? សម្រាប់គោលបំណងនៃកថាខណ្ឌនេះ “ការខំប្រឹងប្រែងមានហេតុផល” រួមមាន៖

- (1) ការពិនិត្យប្រសិទ្ធភាពបុគ្គលនៃអ្នកជម្ងឺ
- (2) ការពិនិត្យរបាយការណ៍ព្យាបាលជម្ងឺរបស់អ្នកជម្ងឺ ដោយការកាន់កាប់នៃមណ្ឌល
- (3) សាកសួរការទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬសមាជិកគ្រួសារត្រូវទាក់ទង ទោះបីជាអ្នកជម្ងឺបានអនុវត្តការណែនាំជាមុន និងថាតើអ្នកជម្ងឺមានគ្រូពេទ្យចាំពិនិត្យថែទាំជាធម្មតា; និង
- (4) សាកសួរគ្រូពេទ្យថែទាំ អ្នកជម្ងឺជាប្រចាំ បើអាចដឹងថាតើអ្នកជម្ងឺបានអនុវត្តការណែនាំជាមុន ឬទេ? បើមណ្ឌលបានជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលបានចាត់តាំងសម្រាប់ការទាក់ទងបន្ទាន់ ឬអនុញ្ញាតឲ្យសមាជិកគ្រួសារចូលរួមក្នុងផែនការ



ព្យាបាលយោងតាមកថាខណ្ឌនេះ មណ្ឌលមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះអ្នកជម្ងឺលើកការ បាត់បង់ដោយមូលហេតុថា ការជូនដំណឹងដល់សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលសម្រាប់ ទំនាក់ទំនងពេលគ្រាអាសន្ន ឬការចូលរួមរបស់សមាជិកគ្រួសារ គឺមិនត្រឹមត្រូវ ឬបាន រំលោភបំពានសិទ្ធិឯកជនរបស់អ្នកជម្ងឺ ។

(c) ក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងសមហេតុផលដើម្បីជូនដំណឹងសមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែល បានចាត់តាំងសម្រាប់ទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះបន្ទាន់ មណ្ឌលត្រូវព្យាយាមកំណត់អំពី អត្តសញ្ញាណសមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលចាត់តាំងសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះ បន្ទាន់ ដោយធ្វើការពិនិត្យអ្នកជម្ងឺផ្ទាល់ និងពិនិត្យរបាយការណ៍ព្យាបាលអ្នកជម្ងឺនៅក្នុង មណ្ឌល ។ ក្រោយពេលទទួលបានអ្នកជម្ងឺចូលហើយ ប្រសិនបើមណ្ឌលមិនអាចជូនដំណឹង សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលចាត់តាំងសម្រាប់ការទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះបន្ទាន់ក្នុងរយៈ ពេល 24 ម៉ោងទេ មណ្ឌលត្រូវជូនដំណឹងដល់ភ្នាក់ងារសេវាសន្តិសុខសង្គម ឬភ្នាក់ងារ អនុវត្តច្បាប់មូលដ្ឋានដែលអ្នកជម្ងឺត្រូវបានអនុញ្ញាត ហើយមណ្ឌលមិនអាចជូនដំណឹងដល់ សមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលចាត់តាំងសម្រាប់ទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះបន្ទាន់ ។ ទីភ្នាក់ងារ សេវាសង្គមស្រុក និងទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់មូលដ្ឋានត្រូវជួយមណ្ឌលក្នុងការកំណត់ អត្តសញ្ញាណ និងជូនដំណឹងសមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលចាត់តាំងសម្រាប់ទំនាក់ទំនង សង្គ្រោះបន្ទាន់ ។ ទីភ្នាក់ងារសេវាសង្គមក្នុងស្រុក ឬទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់មូលដ្ឋាន ដែល ជួយដល់មណ្ឌលគឺមិនទទួលខុសត្រូវចំពោះអ្នកជម្ងឺ លើការបាត់បង់ ដោយមូលហេតុថា ការជូនដំណឹងសមាជិកគ្រួសារ ឬបុគ្គលដែលចាត់តាំងសម្រាប់ទំនាក់ទំនងសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬការចូលរួមរបស់សមាជិកគ្រួសារគឺមិនត្រឹមត្រូវឬបានត្រូវបានបំពានសិទ្ធិឯកជនរបស់ អ្នកជម្ងឺ ។

**8. ការបន្តការថែទាំ**

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំដោយទៀងទាត់ និងបន្តបន្ទាប់សមហេតុផល ដោយ បុគ្គលិកដែលបានចាត់តាំង ដែលជាគោលនយោបាយរបស់មណ្ឌល ។

**9. សិទ្ធិបដិសេធការថែទាំ**

អ្នកជម្ងឺដែលមានសមត្ថភាពមានសិទ្ធិបដិសេធការព្យាបាលអាស្រ័យលើព័ត៌មានដែលតម្រូវ ក្នុងសិទ្ធិលេខ 6 ។ ក្នុងករណី ដែលអ្នកជម្ងឺគ្មានសមត្ថភាពយល់ដឹងនូវកាលៈទេសៈបាន ប៉ុន្តែ មិនទាន់ត្រូវបានវិនិច្ឆ័យថាជាអសមត្ថភាព ឬនៅពេលតម្រូវការផ្នែកច្បាប់កម្រិតសិទ្ធិបដិសេធការ ព្យាបាលនេះលក្ខខណ្ឌ និងកាលៈទេសៈនោះត្រូវកត់ត្រាទុកទាំងអស់ដោយគ្រូពេទ្យ ព្យាបាលក្នុងរបាយការណ៍ពិនិត្យជម្ងឺរបស់អ្នកជម្ងឺ ។



**10. ការស្រាវជ្រាវពិសោធន៍**

ការជូនដំណឹងយល់ព្រមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរត្រូវទទួលបាននៅមុនពេលចូលរួម ក្នុងការស្រាវជ្រាវពិសោធន៍របស់អ្នកជម្ងឺ ។ អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិបដិសេធក្នុងការចូលរួមការ ស្រាវជ្រាវពិសោធន៍ ។ ទាំងការយល់ព្រម និងការបដិសេធត្រូវកត់ត្រាទុកក្នុងរបាយការណ៍ ថែទាំអ្នកជម្ងឺម្នាក់ៗ ។

**11. សេរីភាពពីការព្យាបាល**

អ្នកជម្ងឺមានសេរីភាពគេចផុតពីការព្យាបាល ដូចកំណត់ក្នុងច្បាប់ស្តីពីការការពារជនងាយ រងគ្រោះ ។ ការព្យាបាល@ មានន័យថាជាការប្រព្រឹត្តិដូចដែលបានរៀបរាប់ក្នុងផ្នែកទី 626.5572 អនុផ្នែកទី 15 ឬជាការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោយចេតនា និង nontherapeutic ឲ្យឈឺ ចាប់រាងកាយ ឬរបួសស្នាម ឬការព្យាបាលរាំវៃណាមួយក្នុងចេតនាបង្កើតឲ្យមានទុក្ខព្រួយខាង ស្មារតី ឬអារម្មណ៍ ។ អ្នកជម្ងឺក៏ត្រូវមានសេរីភាពរួចផុតពីការប្រើសារធាតុគីមី nontherapeutic និងការស្វិតស្រាវរាងកាយ លើកលែងត្រូវបានកត់ត្រាថាជាការសង្គ្រោះបន្ទាន់ ឬត្រូវបានអនុញ្ញាត ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ក្រោយពីការពិនិត្យ ដោយគ្រូពេទ្យព្យាបាលរបស់អ្នកជម្ងឺសម្រាប់រយៈ ពេលជាក់លាក់មួយហើយនៅពេលដែលចាំបាច់ដើម្បីការពារអ្នកជម្ងឺពីការធ្វើឲ្យរបួសខ្លួនឯង ឬអ្នកដទៃប៉ុណ្ណោះ ។

**12. ភាពសម្ងាត់នៃការព្យាបាល**

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិទទួលបានការគោរព និងភាពឯកជន ទាក់ទងនឹងកម្មវិធីថែទាំព្យាបាល និង បុគ្គលខ្លួនផ្ទាល់ ។ ការពិភាក្សាលើករណី ការប្រឹក្សា ការពិនិត្យ និងការព្យាបាលគឺសុទ្ធតែ ជាការសម្ងាត់ ហើយត្រូវធ្វើឡើងដោយមានការប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការនិយាយ ។ ភាពឯកជន ក្នុងខណៈពេលស្ថិតក្នុងបង្គន់ បន្ទប់ទឹក និងសកម្មភាពអនាម័យផ្សេងទៀតរបស់អ្នកជម្ងឺត្រូវ គោរពដាច់ខាត លើកលែងតែជាតម្រូវការសុវត្ថិភាព ឬជំនួយការដល់អ្នកជម្ងឺ ។

**13. ការសម្ងាត់របាយការណ៍**

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន និងរបាយការណ៍ព្យាបាលរបស់អ្នកជម្ងឺត្រូវបានធានាថាត្រូវរក្សាការសម្ងាត់ ហើយការបញ្ចេញព័ត៌មានទាំងនេះទៅខាងក្រៅ ត្រូវមានការយល់ព្រមពីអ្នកជម្ងឺ ។ ការថត ចម្លងរបាយការណ៍ និងការសរសេរព័ត៌មានចេញ របាយការណ៍ត្រូវអនុវត្តតាម អនុផ្នែកនេះ និងផ្នែកទី 144.335 ។ សិទ្ធិនេះមិនអនុវត្តចំពោះការស៊ើបអង្កេតពាក្យបណ្តឹងដោយក្រសួង សុខាភិបាលឡើយ ក្នុងករណីដែលតម្រូវដោយតតិយជន ឬក្នុងករណីផ្សេងដែលអនុញ្ញាត ដោយច្បាប់ ។



**14. ការបង្ហាញសេវាកម្មដែលមាន**

អ្នកជម្ងឺត្រូវជូនដំណឹង នូវមុនពេល ឬខណៈពេលចូលមកនិងក្នុងអំឡុងពេលនៃការស្នាក់នៅ អំពីសេវាកម្ម ដែលរួមមានតម្លៃស្នាក់នៅមូលដ្ឋានក្នុងមណ្ឌល ឬតម្លៃបន្ទប់ស្នាក់នៅរាល់ថ្ងៃ និងសេវាកម្មផ្សេងទៀតដែលត្រូវគិតថ្លៃបន្ថែម ។ មណ្ឌលត្រូវខិតខំប្រឹងប្រែង ជួយអ្នកជម្ងឺ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានទាក់ទងថា តើកម្មវិធីជំនួយធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឬសុខភាពសង្គមនឹង ចេញចំណាយ ចំពោះសេវាដែលបានរៀបរាប់ខាងលើឬទេ?

**15. សេវាកម្មឆ្លើយតប**

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិទទួលបានការឆ្លើយតបត្រឹមត្រូវ និងសមហេតុផលចំពោះសំណួរ និងសំណើ របស់គេ ។

**16. ភាពឯកជនផ្ទាល់ខ្លួន**

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិលើភាពឯកជនរបស់ខ្លួនចំពោះ លក្ខណៈបុគ្គល និងអត្តសញ្ញាណវប្បធម៌ ដែលទាក់ទងនឹងសង្គម សាសនា និងទស្សនៈរបស់គេ ។

**17. ការតវ៉ា**

ក្នុងរយៈពេលនៃការស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌល ឬការព្យាបាល អ្នកជម្ងឺត្រូវបានលើកទឹកចិត្ត និង ជួយឲ្យយល់ដឹង និងអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ខ្លួនជាអ្នកជម្ងឺ និងជាពលរដ្ឋ ។ អ្នកជម្ងឺអាច តវ៉ា និងផ្តល់ យោបល់ក្នុងការផ្លាស់ប្តូរ គោលនយោបាយ និងសេវាកម្មក្នុងមណ្ឌល បុគ្គលិក និងជម្រើស ផ្សេងទៀត រួចផុតពីបង្ខិតបង្ខំ ការជ្រៀតជ្រែក ការគំរាម ការរើសអើង ឬការសងសឹក រួមទាំង ការគំរាមកំហែងមិនព្យាបាល ។ ការជូនដំណឹងអំពី នីតិវិធីនៃការតវ៉ា ចំពោះមណ្ឌល ឬកម្មវិធី ក៏ដូចជាអាសយដ្ឋាន និងលេខទូរស័ព្ទសម្រាប់ទំនាក់ទំនងការិយាល័យទទួលពាក្យបណ្តឹង សុខាភិបាលនិងទីតាំងថែទាំពលរដ្ឋអនុឡោមតាមច្បាប់ស្តីពីចាស់ជរាអាមេរិកផ្នែកទី 307 (a)(12) ត្រូវបិទនៅកន្លែងមើលឃើញ ។

រាល់ការថែទាំអ្នកជម្ងឺក្នុងមណ្ឌល, រាល់កម្មវិធីស្នាក់នៅ ដូចកំណត់ក្នុងផ្នែកទី 7 ហើយគ្រាប់ មណ្ឌលដែលជួលបុគ្គលិកច្រើនជាងពីរនាក់ ដែលផ្តល់សេវាកម្មថែទាំអ្នកជម្ងឺខាងក្រៅ ត្រូវ សរសេរនីតិវិធីនៃការតវ៉ាផ្ទៃក្នុង ដែលយ៉ាងហោចណាស់ ដូចកំណត់នីតិវិធីត្រូវអនុវត្តតាម កំណត់រយៈពេល រួមទាំងរយៈពេលកំណត់សម្រាប់ការឆ្លើយតបរបស់មណ្ឌល ផ្តល់ឲ្យអ្នកជម្ងឺ នូវជំនួយគន្លឹះមតិ តម្រូវឲ្យមានការសរសេរឆ្លើយតបចំពោះការតវ៉ាដោយលិខិត និងផ្តល់នូវការ សម្រេចទាន់ពេលវេលាដោយអ្នកសម្រេចដ៏ត្រឹមត្រូវប្រសិនបើការតវ៉ាមិនត្រូវបានដោះស្រាយ



តាមវិធីផ្សេងទេ ។ ការអនុវត្តដោយមន្ទីរពេទ្យ កម្មវិធីស្នាក់នៅដូចកំណត់ក្នុងផ្នែកទី 7 ដែល ជាភារកិច្ចការព្យាបាលចំបងរបស់មន្ទីរពេទ្យ និងការពិគ្រោះជម្ងឺនៅមណ្ឌលវះកាត់ ស្របតាម ផ្នែកទី 144.691 និងដោយអនុញ្ញាតតាម អង្គការថែទាំសុខភាព ស្របតាមផ្នែកទី 62D.11 គឺ ត្រូវបានសម្រេចបានអនុវត្តលក្ខខណ្ឌតម្រូវសម្រាប់នីតិវិធីសរសេរការតវ៉ាផ្ទៃក្នុងហើយ ។

**18. ការទំនាក់ទំនងជាឯកជន**

អ្នកជម្ងឺអាចសហការ និងទំនាក់ទំនងជាឯកជនជាមួយបុគ្គលផ្សេងតាមជម្រើសរបស់គេ លើកលែងតែកំណត់ផ្សេងដោយច្បាប់របស់រដ្ឋ Minnesota ឲ្យចាកចេញពីមណ្ឌល តាមការ ជ្រើសរើសរបស់គេ ។ តាមរយៈការចំណាយរបស់ខ្លួន អ្នកជម្ងឺអាចចូលប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ សម្រាប់សរសេរការិយាល័យ និងថ្លៃ តែមប្រៃសណីយ៍បាន ។ សំបុត្រផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកជម្ងឺ ត្រូវបានបញ្ជូនចេញដោយគ្មានការជ្រៀតជ្រែក និងទទួលសំបុត្រដោយមិនមានការបើកមើល ដរាបណាវិធីសាស្ត្រព្យាបាល និងកម្មវិធីត្រូវកត់ត្រាទុកដោយគ្រូពេទ្យពិនិត្យ នៅក្នុង របាយការណ៍ព្យាបាលជម្ងឺ ។ អ្នកជម្ងឺអាចប្រើប្រាស់ទូរស័ព្ទធ្វើការទំនាក់ទំនងដោយឯកជន នឹងសម្ងាត់ ។ មណ្ឌលដែលមិនអាចផ្តល់ទឹកនឹងឯកជនបាន ត្រូវរៀបចំឲ្យសមស្រប ដើម្បីសម្រួលដល់ការសន្ទនាឯកជនរបស់អ្នកជម្ងឺ ។ សិទ្ធិនេះត្រូវកម្រិតក្នុងករណី ការពិនិត្យ មិនអាចធ្វើបាន ដូចការកត់ត្រាទុកដោយគ្រូពេទ្យនៅក្នុងរបាយការណ៍ថែទាំរបស់អ្នកជម្ងឺ ។ ក្នុងករណីដែលកម្មវិធីត្រូវបានកម្រិត ដោយមណ្ឌលរំលោភគម្រោងការពារអនុញ្ញាតតាម ច្បាប់ស្តីពីការការពារជនងាយរងគ្រោះ ផ្នែកទី 626.557 អនុផ្នែកទី 14 កថាខណ្ឌ (b) សិទ្ធិនេះ ក៏ត្រូវកម្រិតផងដែរ

**19. ទ្រព្យសម្បត្តិផ្ទាល់ខ្លួន**

អ្នកជម្ងឺ អាចប្រើប្រាស់សម្លៀកបំពាក់ផ្ទាល់ខ្លួនបាន និងទុកដាក់ក្នុងទីកន្លែងអនុញ្ញាតប៉ុណ្ណោះ បើមិនដូច្នោះទេការធ្វើដូច្នោះគឺជាការបំពានសិទ្ធិរបស់អ្នកជម្ងឺផ្សេងទៀត លើកលែងតែជា ការព្យាបាល ឬកម្មវិធីត្រូវបានកត់ត្រាទុកដោយ គ្រូពេទ្យ ឬសម្រាប់សុវត្ថិភាព ឬហេតុផល កម្មវិធីប៉ុណ្ណោះ ។ មណ្ឌលអាច តែពុំមែនជាកាតព្វកិច្ចទេផ្តល់សំណង ឬសងទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលបាត់ ឬលួចនោះវិញ ។

**20. សេវាកម្មសម្រាប់មណ្ឌល**

អ្នកជម្ងឺមិនត្រូវបំពេញការងារ ឬផ្តល់សេវាដល់ មណ្ឌលឡើយ លើកលែងតែសកម្មភាព ទាំងនោះត្រូវបានបញ្ចូល ឬសម្រាប់គោលដៅ ឬគោលបំណងសមស្រប ពាក់ព័ន្ធនឹង របាយការណ៍ព្យាបាលជម្ងឺផ្ទាល់ ។





**21. ការការពារ និងសេវាតស៊ូមតិ**

អ្នកជម្ងឺ មានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ដោយសមហេតុផល និងនៅពេលវេលាសមស្របសេវាការពារសិទ្ធិ និងសេវាតស៊ូមតិដែលមាន ដូច្នោះអ្នកជម្ងឺអាចទទួលបានជំនួយក្នុងការយល់ដឹង ការអនុវត្ត និងការការពារសិទ្ធិដែលបានចែងក្នុងផ្នែកនេះ និងក្នុងច្បាប់ផ្សេងទៀត ។ សិទ្ធិនេះ រួមមានសិទ្ធិក្នុងការទំនាក់ទំនងជាឯកជនរវាងអ្នកជម្ងឺ និងអ្នកតំណាងភ្នាក់ងារការពារសិទ្ធិ និងការតស៊ូមតិ ។

**22. សិទ្ធិក្នុងការធ្វើការទំនាក់ទំនងដោយចំហ និងសិទ្ធិបង្កើតសមាគមន៍ ។**

ពេលត្រូវបានទទួលឲ្យចូលក្នុងមណ្ឌល ករណីដែលច្បាប់សហព័ន្ធហាមឃាត់ចំពោះ ការបង្ហាញអត្តសញ្ញាណអ្នកជម្ងឺដោយគ្មានការអនុញ្ញាតចំពោះអ្នកហៅ និងអ្នកមកលេង អ្នកជម្ងឺ ឬអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ឬអ្នកថែទាំអ្នកជម្ងឺត្រូវបានផ្តល់ឲ្យនូវឱកាសក្នុង អនុញ្ញាតឲ្យបង្ហាញពីវត្តមានរបស់អ្នកជម្ងឺនៅក្នុងមណ្ឌលដល់អ្នកហៅ ឬអ្នកមកសួរសុខទុក្ខ ដែលអាចស្វែងរកការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកជម្ងឺបាន ។ លើសពីនេះបើអាច អាណាព្យាបាល ស្របច្បាប់ ឬអ្នកថែទាំអ្នកជម្ងឺ ត្រូវពិចារណាអំពីគំនិតរបស់អ្នកជម្ងឺទាក់ទងនឹងការបង្ហាញ វត្តមានរបស់អ្នកជម្ងឺនៅក្នុងមណ្ឌល ។

អ្នកជម្ងឺមានសិទ្ធិទទួលបានការសួរសុខទុក្ខ ដោយបុគ្គល ដែលត្រូវបានចាត់តាំងជាភ្នាក់ងារ ថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកជម្ងឺ តាមជំពូកទី 145C និងសិទ្ធិទទួលបានការសួរសុខទុក្ខ និងការសម្រេច ថែទាំសុខភាពដោយបុគ្គលដែលត្រូវបានរៀបចំដោយអ្នកជម្ងឺស្របតាមកថាខណ្ឌ 22 ។

ក្រោយពេលទទួលបានចូលក្នុងមណ្ឌល អ្នកជម្ងឺ អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់របស់អ្នកជម្ងឺ ឬ អ្នកថែទាំអ្នកជម្ងឺ ត្រូវបាន ផ្តល់ឱកាសឲ្យចាត់តាំងបុគ្គលម្នាក់ ដែលគ្មានការពាក់ព័ន្ធ ដែលនឹង មានលក្ខណសម្បត្តិជាសាច់ញាតិអ្នកជម្ងឺឲ្យស្វាគមន៍ចំពោះការសួរសុខទុក្ខ និងធ្វើសេចក្តី សម្រេច អំពីការថែទាំសុខភាព ។ ការចាត់តាំងត្រូវ តែបញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍សុខភាពរបស់ អ្នកជម្ងឺ ។ ទាក់ទងនឹងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចថែទាំសុខភាព ការណែនាំ ឬការចាត់តាំង ថែទាំសុខភាពនៃភ្នាក់ងារថែទាំសុខភាព ក្នុងជំពូក 145C មានអនុភាពលុបលើការចាត់តាំង ដែលត្រូវបានធ្វើក្នុងកថាខណ្ឌនេះ ។ បុគ្គលដែលគ្មានទំនាក់ទំនង ក៏អាចត្រូវបានកំណត់អត្ត សញ្ញាណដូច្នោះ ដោយអ្នកជម្ងឺខ្លួនឯង ឬសមាជិករបស់អ្នកជម្ងឺបានដែរ ។

**សិទ្ធិបន្ថែមទៀតនៅក្នុងកម្មវិធីព្យាបាលនៅផ្ទះ ដែលផ្តល់ការព្យាបាលដល់ជនក្នុងបន្ទុកដោយ សារធាតុគីមី ឬអនីតិជនមានជម្ងឺស្មារតី ឬក្នុងមណ្ឌលផ្តល់សេវាសម្រាប់អនីតិជនមានបញ្ហាផ្នែក អារម្មណ៍ក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោង៖**



**23. ភាពងការ និងការឃុំឃាំង**

អ្នកជម្ងឺជាអនីតិជនដែលត្រូវបានទទួលឲ្យចូលកម្មវិធីព្យាបាលជម្ងឺដល់ផ្ទះដូចបានកំណត់ក្នុង ផ្នែកទី 7 មានសិទ្ធិរួចផុតពីការឃុំឃាំងរាងកាយ និងភាពងការ លើកលែងតែក្នុងស្ថានភាព សង្គ្រោះបន្ទាន់ទាក់ទងនឹងការរស់នៅ ដែលអ្នកជម្ងឺអាចនឹងធ្វើឲ្យបួសដល់ខ្លួនឯង ឬអ្នកដទៃ។ នីតិវិធីទាំងនេះមិនអាចត្រូវយកមកប្រើសម្រាប់គោលបំណងដាក់ពិន័យ ដើម្បីបង្ខំឲ្យអនុវត្ត វិធានរបស់កម្មវិធី ឬសម្រាប់ភាពសុខស្រួលរបស់បុគ្គលឡើយ ។ ការដាក់ឲ្យនៅម្នាក់ឯង ឬ ឃុំឃាំងអាចត្រូវប្រើតែក្នុងករណីមានការអនុញ្ញាតជាមុនដោយ គ្រូពេទ្យពេទ្យវិកលចរិត ឬអ្នក ចិត្តវិទូដែលទទួលបានការអនុញ្ញាត ហើយបានតែនៅពេលដែលវិធានការមិនសូវតឹងរឹង គ្មានប្រសិទ្ធិភាព ហើយបានតែសម្រាប់រយៈពេលខ្លីប៉ុណ្ណោះ ។

**24. ផែនការព្យាបាល**

អ្នកជម្ងឺជាអនីតិជន ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យចូលក្នុងកម្មវិធីព្យាបាលនៅផ្ទះ ដូចមានកំណត់ ក្នុងផ្នែកទី 7 មានសិទ្ធិទទួលបានសំណើផែនការព្យាបាលដែលពិពណ៌នាក្នុងការដោះស្រាយ បញ្ហាមានគោលបំណងច្បាស់លាស់ និងនីតិវិធីដែលនឹងត្រូវបើកដើម្បីបន្ថយរយៈពេល ដែល អនីតិជនតម្រូវ នូវការព្យាបាលអ្នកជម្ងឺដែលសំរាកក្នុងមន្ទីរពេទ្យ ។ ផែនការក៏ត្រូវកំណត់អំពី គោលបំណងសម្រាប់ការលើកចោលការរឹតត្បិតតិចតួច និងការតាមដានវិធីសាស្ត្រ និងសេវាកម្មព្យាបាល បើសមស្រប។ ក្នុងកម្រិតមួយ អ្នកជម្ងឺជាអនីតិជន និងឪពុកម្តាយ របស់គាត់ ឬ អាណាព្យាបាល ត្រូវចូលរួមក្នុងការវិវត្តផែនការព្យាបាល និងការឲ្យចេញពីមន្ទីរ ពេទ្យ ។



**សំណួរ ឬបណ្តឹងទាក់ទងនឹងការព្យាបាលជម្ងឺ ឬសិទ្ធិមូលដ្ឋានរបស់អ្នកជម្ងឺអាចត្រូវដាក់ទៅ៖**

**គណៈកម្មការអនុវត្តការព្យាបាលនៃរដ្ឋ Minnesota**

2829 សាកលវិទ្យាល័យ Ave. SE បន្ទប់ 400

Minneapolis MN 55414-3246

ទូរស័ព្ទ៖ (612) 617-2130

(800) 657-3709

**ការិយាល័យទទួលបន្ទុកសម្រួលបណ្តឹងផ្នែកសុខាភិបាល**

ប្រអប់សំបុត្រលេខ 64970

ផ្លូវផ្លូ (Paul) MN 55164-0970

ទូរស័ព្ទ៖ (651) 201-4201

(800) 369-7994

**សំណួរទាក់ទងនឹងចូលដើម្បីទទួលបានការថែទាំ ឬការចេញពីមន្ទីរពេទ្យមុនពេលអាចត្រូវដាក់  
ទៅ៖ ការថែទាំពលរដ្ឋសម្រាប់រយៈពេលវែង**

ប្រអប់សំបុត្រលេខ 64971

ផ្លូវ Paul MN 55164-0971

ទូរស័ព្ទ៖ (800) 657-3591 ឬ

(651) 431-2555 (metro)

**អត្ថបទ ដែលត្រូវបានផ្តល់ឲ្យដោយ មន្ទីរពេទ្យ Minnesota និង ក្រុមហ៊ុនថែទាំសុខភាព ។**

**សេវាកម្មបកប្រែដែលបានផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុដោយ ក្រសួងសុខាភិបាលនៃរដ្ឋ Minnesota ។**

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីការបកប្រែនេះ សូមទាក់ទង ក្រសួងសុខាភិបាល Minnesota**

**តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ (651) 201-3701 ។**

